



Prot. No. AA 20/2022

8-12-2022

എറണാകുളം-അക്കമാലി അതിരുപതയിലെ

## ദൈവജനത്തിനുള്ള കത്ത്

മിശ്രഹായിൽ പ്രിയ ബഹുമാനപ്പെട്ട വൈദികരെ, സമർപ്പിതരേ, സദേശാദരീസഹാദരിയാരേ, വത്സല മക്കളേ,

സീറോമലബാർ ഫെററാർക്കി സ്ഥാപിതമായതിന്റെയും എറണാകുളം വികാരിയാത്തു അതിരുപതയായി ഉയർത്തപ്പെട്ടിരുന്നു (21 ഡിസംബർ 1923-2023) ശതാബ്ദി വർഷത്തിലേക്കു നാം പ്രവേശിക്കുകയാണ്. അതോടൊപ്പം, മനുഷ്യവംശത്തെ രക്ഷിക്കാൻ സമയത്തിന്റെ പുർണ്ണതയിൽ ഭൂമിയിൽ അവതീർണ്ണനായ ഇംഗ്ലീഷ് പിറവിത്തിരുനാളിന് ഒരുക്കമായുള്ള മംഗളവാർത്ത കാലത്തിലാണ് നാം. ഈ അവസരത്തിൽ നിങ്ങൾക്കു പ്രാർത്ഥനാശംസകൾ നേരുന്നു. സഭയും നമ്മുടെ അതിരുപതയും പല തരത്തിലുള്ള വെല്ലുവിളികൾ നേരിടുന്ന ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ നിങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളും സഭാകൂട്ടായ്മയെ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്ന പ്രവർത്തനങ്ങളും യാച്ചിക്കാനാണ് ഞാൻ ഈ കത്തെഴുതുന്നത്.

കർത്താവും രക്ഷകനുമായ ഇംഗ്ലീഷ് പിറവിത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള വലിയ സദേശാഷ്ടത്തിന്റെ സദ്വാർത്തയാണ് (ലൂക്ക 2:10-11). ഈ പിറവിത്തിനും ജനനം നമുക്ക് സദേശാഷ്ടവും സമാധാനവും ഏകുദ്ധവും പ്രതീക്ഷയും നൽകണമെങ്കിൽ നമുക്ക് ‘ദൈവക്ഷേപ’ അമ്ഭവാ ‘സമന്ന്ദി’ ഉണ്ടാകണം (ലൂക്ക 2:14). വിശുദ്ധഗ്രന്ഥം സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന ഈ സമന്ന്ദിന്റെ മാതൃക പരിശുദ്ധ കന്ധകാമരിയത്തിലും വിശുദ്ധ യഹുസേപ്പിതാവിലും നമുക്ക് കാണാം. “നീ ഗർഭം ധരിച്ച ഒരു പുത്രനെ പ്രസവിക്കു” (ലൂക്ക 1:31) എന്ന് ഗബ്രിയേൽ മാലാവ മരിയുന്നതാട് മംഗളവാർത്ത അഭിരിച്ചപ്പോൾ മനുഷ്യബുദ്ധിയിൽ അവർക്ക് അതിന്റെ അർത്ഥം മനസ്സിലായില്ല. എന്നാൽ അത് ദൈവത്തിന്റെ പദ്ധതിയാണെന്ന് തിരിച്ചിരിഞ്ഞപ്പോൾ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് ‘ദൈവഹിതം’ എന്ന നിർവ്വചനം കൊടുത്തുകൊണ്ട് അവർ പറഞ്ഞു: “ഈതാ കർത്താവിന്റെ ഭാസി, നിന്റെ വാക് എന്നിൽ നിരവേറട്ട്” (ലൂക്ക 1:38). മരിയം ഗർഭിനിയാണെന്ന് അറിഞ്ഞപ്പോൾ യഹുദനിയമത്തിന്റെ കാർക്കഡം നോക്കാതെ യഹുസേപ്പ് നീതികൾ ‘കരുണ’യുടെ ഭാവം നൽകാൻ ശ്രമിച്ചു. എന്നാൽ സപ്തന്തതിൽ യഹുസേപ്പിന് ദൈവഹിതം വെളിപ്പെടുത്തപ്പോൾ അതാണ് നീതിയെന്ന് മനസ്സിലാക്കി, തിരുകുടുംബത്തെ രക്ഷിക്കുകയും രക്ഷകന് പിറക്കാൻ അവസരം ഒരുക്കുകയും ചെയ്തു (മത്താ. 1:18-25). ഈ നമ്മുടെ ഇടയിൽ കാണുന്ന പലതരത്തിലുള്ള വിഭാഗീയതയുടെ കാരണം നമ്മുടേതായ അഭിപ്രായങ്ങളെ നാംതന്നെ നീതികൾക്കുന്ന പ്രവണതയാണ്. എന്നാൽ, കുടുംബത്തിലും സദയിലും സമൂഹത്തിലും സമാധാനവും കൂട്ടായ്മയും രക്ഷയുടെ സാന്നിധ്യവും ഉണ്ടാകണമെങ്കിൽ മരിയുന്നതയും യഹുസേപ്പിനെയുംപോലെ ദൈവഹിതം അനേകിക്കാനും മനസ്സിലാക്കാനും അതു നിരവേറ്റാനുമുള്ള സന്നദ്ധതയും നമുക്കുണ്ടാകണം. വിശുദ്ധ യഹുസേപ്പിതാവ് കാണിച്ചുതരുന്ന നീതിശാസ്ത്രമാണ് നമുക്ക്



# ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,

Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : www.ernakulamarchdiocese.org



വേണ്ടത്. ദൈവഹിതം തിരിച്ചറിയാനുള്ള മാനദണ്ഡം തിരുസ്താപനം മിശ്രഹാ നമുക്ക് വെളിപ്പെടുത്തുന്നത്.

ഇഴഞ്ചലായുടെ രക്ഷാകരകർമ്മത്തിന്റെ ഫലങ്ങൾ ലോകാവസ്ഥാനംവരെ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന് സംബന്ധമാകാൻ അവിടുന്ന നമുക്കായി സമർപ്പിച്ച മാർഗ്ഗമാണ് ഒരുവിലതെത അത്താഴവേളയിൽ നാം കാണുന്നത് (ലുക 22:19). ഇഴഞ്ചലാ ഏറ്റവും അധികം ആഗ്രഹിച്ചതായി സുവിശേഷങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് ഇപ്രകാരമാണ്: “പീഡയനുഭവിക്കുന്നതിനു മുൻപ് നിങ്ങളോടുകൂടെ ഇള പെസഹാ ഭക്ഷിക്കുന്നതിന് ഞാൻ അതുഡികും ആഗ്രഹിച്ചു” (ലുക 22:15). സെഹിയോന്സാലയിൽ ഇഴഞ്ചലാ അനുരഥജനത്തിന്റെ സന്നേഹവും സ്നേഹത്തിന്റെ പുതിയ പ്രമാണവും ശുശ്രൂഷയുടെ കാൽക്കഴുകൽ മാതൃകയും നൽകിയതിനുശേഷം പരിശുദ്ധ കുർബാനയും പരാരോഹിത്യവും സ്ഥാപിച്ചു. ഇഴഞ്ചലായുടെ രക്ഷാകരകർമ്മത്തിന്റെ മുഴുവൻ ഓർമ്മയാചരണമാണ് പരിശുദ്ധ കുർബാനയുടെ സ്ഥാപനം (ലുക 22:19; ഓർമ്മയാചരണം-Anemnesis). പരിശുദ്ധ കുർബാനയിൽ, “അതുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതി...” എന്ന മാലാവാമാരുടെ ഗീതം നാം ആലപിക്കുമ്പോൾ ഇഴഞ്ചലായുടെ ജനനവും, തുടർന്ന് വിശാസത്തിലേക്കും കൂട്ടായ്മയ്ക്കും നയിക്കുന്ന വചനശുശ്രൂഷയും (Liturgy of the Word) (ലുക 24:7; യോഹ. 8: 31-32; അപ്പ. 2:42) നാം അനുസ്മരിക്കുന്നു. വചനശുശ്രൂഷയ്ക്കുശേഷം പീഡാസഹനവും മരണവും ഉത്മാനവും ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഇഴഞ്ചലായുടെ രക്ഷാകരബലിയുടെ (Redemptive Sacrifice) അർപ്പണവും (Offering = കുർബാന) പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ആഗമനവും (Epiclesis) ഇഴഞ്ചലായുടെ തിരുശ്രീരക്തസന്ധിയിൽ ആരാധനയും ദിവ്യകാര്യങ്ങൾ സ്വീകരണംവഴി അവിടുത്തോടുള്ള കൂട്ടായ്മയും (Holy Communion) നടക്കുന്നു.

മനുഷ്യരക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി ഇഴഞ്ചലാ അപൂർത്തിന്റെയും വീണ്ടിന്റെയും രൂപത്തിൽ തന്നെതന്നെയാണ് പിതാവിന് ബലിയായി അർപ്പിക്കുന്നത്. ശോൽശോമായിൽ, തന്റെ ജീവിതബലി കുർബിൽ അർപ്പിച്ചപ്പോൾ, “എല്ലാം പൂർത്തിയായിരിക്കുന്നു” (യോഹ. 19:30); “പിതാവേ, അങ്ങയുടെ കരാങ്ങളിൽ എൻ്റെ ആത്മാവിനെ ഞാൻ സമർപ്പിക്കുന്നു” (ലുക 23:46) എന്ന ഇഴഞ്ചലായുടെ ഇള വചനങ്ങൾ സ്വർഗ്ഗപിതാവിന്റെ മുന്നിൽ നൽകുന്ന അർപ്പണമായിരുന്നു.

കുർബാനയുടെ കാർമ്മികൾ മിശ്രഹാതന്നെയാണ്. അവിടുന്ന തന്നെയാണ് ഓരോ കുർബാനയിലും അദ്ദുർഘ്യമായി അധ്യക്ഷനായിരിക്കുന്നത്. മിശ്രഹായുടെ പ്രതിനിധി എന്ന നിലയിലാണ് മെത്രാനായാലും പുരോഹിതനായാലും കാർമ്മികനാകുന്നത് (CCC 1348). ഓരോ കുർബാനയിലും നാം മിശ്രഹായോടൊപ്പം സർഗ്ഗപിതാവിന്റെ പക്കലേക്ക് കണ്ണുകളുയർത്തി, സർഗ്ഗത്തെ മുന്നിൽ കണ്ണുകൊണ്ടുള്ള ധാത്രയിൽ ഇഴഞ്ചലായുടെ തിരുശ്രീരക്തങ്ങൾ തിരുഭക്ഷണവും ദിവ്യങ്ങളായവുമായി സ്വീകരിച്ച് പ്രേഷിതരായി, കുർബിൽ അടയാളത്തിൽ മുദ്രവയ്ക്കപ്പെട്ട് മിശ്രഹായാൽ പ്രേഷിതദാത്യം തുടരാൻ അയക്കപ്പെടുന്നു (ദിവ്യപ്രേഷണം - Holy Mass: CCC. 1332).

പ്രിയമുള്ളവരെ, ഇഴഞ്ചലായുടെ ബലിയർപ്പണത്തിന്റെ ഓർമ്മയാചരണമായ പരിശുദ്ധ കുർബാന സ്നേഹത്തിന്റെയും ഏകുത്തിന്റെയും രക്ഷയുടെയും കുദാശയാണ്. ഇതേക്കുറിച്ച് നമ്മുടെ ഇടയിൽ



# ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,

Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : www.ernakulamarchdiocese.org



വിഭാഗീയത ഉണ്ടാകുന്നത് വേദകരമാണ്. ഫ്രാൻസിസ് മാർപ്പാപ്പ പറയുന്ന സിനധാലിറ്റിയുടെ, അതായത് ‘മിശിഹായോടൊപ്പം അവിടുത്തെ ശരീരമായ സഭയോട് ചേർന്ന് പരിശുഭാത്മാവിനെ ശരിച്ചു കൊണ്ടുനടക്കുക’ എന്ന ചെതന്യത്തിന് നിരക്കാത്തതാണ് ഈ വിഭാഗീയത. സീറോമലബാർ സഭയുടെ നവീകരിച്ച കുർബാനക്രമവും ഏകീകൃത കുർബാന അർപ്പണരീതിയും സംബന്ധിച്ചു ഫ്രാൻസിസ് മാർപ്പാപ്പ 2021 ദുക്കാന തിരുനാൾ ദിനത്തിൽ നമ്മുടെ സഭക്കായ് ഇപ്രകാരം എഴുതി: “പുതിയ കുർബാനതക്ക് അംഗീകരിക്കുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ ഞാൻ സഭയിലെ എല്ലാ വൈദികരോടും സമർപ്പിതരോടും അല്ലമായവിശ്വാസികളോടും സന്തോഷപൂർവ്വം ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു: നിങ്ങളുടെ സഭയുടെ ഉപരിനമ്പയ്ക്കും എക്കൃതതിനുംവേണ്ടി പരിശുഭ കുർബാനയുടെ ഏകീകൃത അർപ്പണരീതി പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നതിന് ഉടനടി നടപടികൾ സീകരിക്കേണ്ടതാണ്”. എന്നാൽ നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽ ഇത് നടപ്പിലാക്കാതെ വന്നതിനാൽ മാർപ്പാപ്പ 2022 മാർച്ച് 25നു നമ്മുടെ അതിരുപതയ്ക്ക് മാത്രമായി വീണ്ടും എഴുതി: “വിശുദ്ധ കുർബാന നടപ്പിലാക്കാൻ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട തിയ്യതിയായ 2021 നവംബർ 28 മുതൽ സിനധിന്റെ തീരുമാനം നടപ്പിൽവരുത്താൻ 34 രൂപതകൾ തീരുമാനിച്ചിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഇതുണ്ടായില്ലെന്നതു വേദകരമാണ്”.

വിഭിന്നമായ അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളുടെ പശ്വാത്തലത്തിൽ, ദശാഖ്യങ്ങൾ നീം ചർച്ചകൾക്കു ശേഷമാണ് മെതാമാരുടെ സിനധ് ഏകീകൃത അർപ്പണരീതിയെക്കുറിച്ചുള്ള തീരുമാനമെടുത്തത്. രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിൽവരെ എല്ലാ കത്തോലിക്കാ സഭകളിലും കാർമ്മികൾ അർത്താര അഭിമുഖമായിട്ടാണ് കുർബാനയർപ്പണം നടത്തിയിരുന്നത്. എന്നാൽ രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിനുശേഷം കാർമ്മികൾ ജനാഭിമുഖമായി ബലിയർപ്പിക്കാൻ ലത്തീൻ സഭ ആരംഭിച്ചു. അതേ സമയം പാരസ്ത്യ സഭകളുടെ ദൈവശാസ്ത്ര പശ്വാത്തലത്തിൽ പാരാഡിക പാരമ്പര്യം തന്നെ പൊതുവെ തുടർന്നുപോന്നു. ഈ പശ്വാത്തലത്തിലാണ് സീറോമലബാർ മെതാൻമാർ കർദ്ദിനാൾ ജോസഫ് പാരോക്കാട്ടിലിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ 1968 ലെയും 1974 ലെയും കുർബാന തക്സയിൽ ഇപ്രകാരം കൃത്യമായി എഴുതിയത്: “കുർബാനയുടെ ആദ്യഭാഗം (Liturgy of the word) ജനങ്ങൾക്കിലിമുഖമായി നിന്ന് ചൊല്ലാവുന്നതാണ്”. മനുഷ്യരക്ഷക്കുവേണ്ടി പിതാവായ ദൈവത്തിന് ഇംഗ്ലീഷ് അർപ്പിക്കുന്ന കുർബാനയന്നുസ്ഥിരത്തിൽ വിശ്വാസത്തിലേയ്ക്കു നയിക്കുന്ന പ്രഖ്യായന ഭാഗം (Liturgy of the Word) ജനാഭിമുഖമായിരിക്കുന്നതാണ് അഭികാമ്യം എന്ന ദർശനമാണ് ഇവിടെ കാണുന്നത്. ഈശോ പിതാവിനർപ്പിക്കുന്ന രക്ഷാകരബലിയുടെ ഭാഗം (Liturgy of Breaking the Bread) കാർമ്മികനും ജനങ്ങളും ഒരേ ദിശയിൽ പിതാവിലേയ്ക്ക് നോക്കുന്ന പാരസ്ത്യ സഭകളുടെ പാരമ്പര്യം തുടർന്നുപോന്നു. എന്നാൽ പിന്നീട് നമ്മുടെ സഭയിൽ മുന്ന് തരത്തിൽ കുർബാനയർപ്പണരീതി ഉണ്ടായി. കാർമ്മികൾ കുർബാനയുടെ 1) മുഴുവൻ സമയവും അർത്താര അഭിമുഖമായി ചൊല്ലുന്നു, 2) മുഴുവൻ സമയവും ജനാഭിമുഖമായി ചൊല്ലുന്നു, 3) ആദ്യ ഭാഗം ജനാഭിമുഖമായും രണ്ടാം ഭാഗം അർത്താര അഭിമുഖമായും ചൊല്ലുന്നു. കുർബാനയർപ്പണരീതിയുടെ അടിസ്ഥാന കാര്യത്തിലുള്ള മേൽപ്പറത്ത വ്യത്യാസം സഭയിൽ പലതരത്തിലുള്ള ഭിന്നതകൾക്ക് കാരണമായി. ഇക്കാര്യത്തിൽ എക്കുറുപും ഉണ്ടാക്കണമെന്ന് പരിശുഭ സിംഹാസനവും, മെതാൻമാർക്കം ദൈവജനവും പലതവണ ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഈ



# ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

## Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,

Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : www.ernakulamarchdiocese.org



ഏകൃതിനുവേണ്ടി അതീവമായി ആഗ്രഹിച്ച മാർ വർക്കി വിതയത്തിൽ പിതാവിനെ നന്ദിയേണ്ട ഓർക്കുന്നു. ദീർഘനാളത്തെ പ്രാർത്ഥനകൾക്കും സമവായ ചർച്ചകൾക്കും ശേഷമാണ് 1999 ലും പിന്നീട് 2020-2021 ലും സിനഡ് പിതാക്കർമ്മാർ ഏകീകൃത കുർബ്ബാന അർപ്പണരീതിയെകുറിച്ചുള്ള തീരുമാനത്തിലെത്തിയത്. ഓരോരുത്തരും ആഗ്രഹിച്ച രീതിയിൽ ചിലപ്പോൾ ചർച്ചകൾ നടന്നിട്ടില്ലായിരിയ്ക്കാം. എന്നാൽ അധികാരപ്പെട്ട സമിതിയായ മെത്രാമാരുടെ സിനഡ് തീരുമാങ്ങലെടുക്കുവോൾ അത് സൌകര്യക്കാൻ സഭാംഗങ്ങൾക്കു ഉത്തരവാദിത്തമുണ്ട്.

കുർബ്ബാനയുടെ അടിസ്ഥാന കാര്യത്തിലാണ് ഈ ഏകൃതുപഠിക്കരിഷ്ടിച്ചത്. അതേസമയം മർബഹവിൽ, കുർബ്ബാനയുള്ള ആരംഭം എന്നീ കാര്യങ്ങളിൽ രൂപതാമെത്രാന് ഡിസ്പെൻസേഷൻ (Dispensation) നൽകാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യവും ഉണ്ടായിരുന്നു. കാർമ്മികൾ തക്സയിൽ പരഞ്ഞിരിക്കുന്നതുപോലെ പലതരത്തിലുള്ള ഏഴുഖികങ്ങളും (Options) നൽകുകയുണ്ടായി. പക്ഷെ നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽ ഇക്കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് വലിയ വിഭിന്നത ഇപ്പോഴും നിലനിൽക്കുന്നത് ഏവർക്കും വേദനാജനകമാണ്.

ആരാധനക്രമത്തെക്കുറിച്ച് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിന്റെ അംഗീകാരത്തോടെ തീരുമാനമെടുക്കേണ്ടത് സിനഡാണ്. 25-3-2022ലെ കത്തിൽ മാർപ്പാപ്പ ഇപ്രകാരം എഴുതി: “നിങ്ങളുടെ സഭയുടെ ആരാധനക്രമം നിർണ്ണയിക്കാൻ പരമോന്നതാധികാരമുള്ള സീറോമലബാർ മേജർ ആർക്കിഎപ്പിസ്കോപ്പൽ സഭയുടെ മെത്രാൻ സിനഡ്, കുറച്ചുവർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പു നിർദ്ദേശിച്ച രീതിയിൽ ഏതാനും ആരാധനക്രമഗ്രന്ഥങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുക മാത്രമല്ല, ആശോഭാഷങ്ങളുടെ രീതി നിർണ്ണയിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു”. സഭാനിയമപ്രകാരം ഈ തീരുമാനം അംഗീകരിച്ചു നടപ്പിലാക്കാൻ എല്ലാ ദൈവജനത്തിനും (CCEO c.150§2) അത് ഉപ്പു വരുത്താൻ രൂപതാല്പുകൾക്കും ഉത്തരവാദിത്തമുണ്ട് (CCEO c. 199§1). മാർപ്പാപ്പ വീണ്ടും ആഹാരം ചെയ്തു: “അതിനാൽ, സിനഡ് നിർച്ചയിച്ചപ്രകാരം, പരിശുദ്ധ കുർബാനയാശേഷത്തിന്റെ രൂപം എങ്ങനെയാക്കണമെന്ന സിനഡിന്റെ തീരുമാനം 2022 ഇന്ത്യൻ മുസ്ലിം താമസംവിനാ നടപ്പാക്കാൻ പിതൃനിർവ്വിശേഷമായി ഉട്ടൊഡിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ നിങ്ങൾക്കുണ്ടുതുന്നു”. എന്നാൽ സഭയുടെ പിതാവും തലവനുമായ മേജർ ആർച്ചബിഷപ്പിന്റെ ആസ്ഥാനരുപതയായ നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽ മാർപ്പാപ്പയുടെ ഈ ആഹാരം ഇതുവരെ നടപ്പിലായില്ലെന്നുള്ളത് നമ്മുക്കേവർക്കും വേദനാജനകമാണ്.

നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽ ആരാധനക്രമവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുണ്ടായ പ്രതിസന്ധികളുടെ പശ്വാത്തലത്തിലാണ് ഫ്രാൻസീസ് മാർപ്പാപ്പ എന്നെ എറണാകുളം-അക്കമാലി അതിരുപതയുടെ അപ്പന്തോലിക് അല്ലമിനിസ്ട്രേറോധി 2022 ജൂലൈ 30 ന് നിയമിച്ചത്. എൻ്റെ പ്രധാന ഭാത്യം മാർപ്പാപ്പ ആഹാരം ചെയ്തതുപോലെ സിനഡുതീരുമാനം നടപ്പിലാക്കുക എന്നതാണ്. പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം നൽകിയ ഈ ഉത്തരവാദിത്തത്തിൽനിന്ന് വിഭിന്നമായ ഒരു തീരുമാനം എടുക്കുക എന്നിക്കു സാധ്യമല്ല. അതിരുപതയിലെ വൈദികരെയും ബന്ധപ്പെട്ട ചില സമിതികളെയും എന്നെ സന്ദർശിക്കാൻ വന്ന വിഭിന്ന അഭിപ്രായമുള്ളവരെയും ഞാൻ ദീർഘസമയം ശ്രവിക്കുകയുണ്ടായി. എൻ്റെ മേലധികാരികളുടെ



# ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

## Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,  
Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : www.ernakulamarchdiocese.org



നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഞാൻ എപ്പോഴും സീക്രിച്ചിരുന്നു. നിയമന കൽപ്പനയിൽ പരിശുദ്ധ കുർബാനയെക്കുറിച്ചുള്ള സിനധ്യ തീരുമാനം ഉടനടി നടപ്പിലാക്കാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ള ഇടവകകൾക്ക് ബോധാനം നൽകാനുള്ള ലക്ഷ്യത്തോടെ ആവശ്യപ്പെടുന്നവർക്ക് നിശ്ചിത കാലത്തേയ്ക്ക് പ്രത്യേകമായി ഒഴിവ് നൽകാനുള്ള അധികാരവും നൽകിയിരുന്നു. എന്നാൽ, “കത്തീഡ്രൽ ഭരവാലയം, പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങളായ സെമിനാരികൾ, തീർത്ഥാടന കേന്ദ്രങ്ങൾ തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ 50:50 എന്ന അർപ്പണരീതി ഉടനടി നടപ്പിലാക്കാൻ നടപടികൾ സീക്രിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്തേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്” എന്ന് വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു. ഈ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം നടപ്പിലാക്കാതെ വന്ന സാഹചര്യത്തിൽ വി. കുർബാന അർപ്പണ രീതിയെക്കുറിച്ചുള്ള സിനധ്യതീരുമാനം നടപ്പിലാക്കണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുക്കാണ് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനം 2022 സെപ്റ്റംബർ 20-ാം തിയ്യതി എനിക്ക് കത്തീഡ്രൽ. ഈ കത്തിൽ ‘പ്രത്യേക ആരാധനാരീതി’യുടെ (Liturgical Variant) സാധ്യത ‘തള്ളികളെയുന്നു’ എന്നും വ്യക്തമാക്കിയിരുന്നു. ഈ നിബന്ധന അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് 2022 സെപ്റ്റംബർ 30-ാം തിയ്യതി വ്യക്തമായ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളോടെ ഞാൻ സർക്കുലർ എഴുതിയത്.

പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിന്റെ മേൽപ്പറിഞ്ഞ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ കത്തീഡ്രൽ കത്തീഡ്രൽ സെമിനാരിയലും മറ്റും സിനധ്യ നിർദ്ദേശിച്ച രീതിയിൽ കുർബാനയർപ്പിക്കാൻ നേരിട്ടും രേഖാമുലവും ഞാൻ ആവശ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി. മംഗളവാർത്താകാലം ആരംഭിക്കുന്ന 2022 നവംബർ 27 ഞായർ മുതലെക്കിലും സിനധ്യ തീരുമാനപ്രകാരമുള്ള കുർബാനയർപ്പണരീതി കത്തീഡ്രൽ കത്തീഡ്രൽ സെമിനാരിയാണ് പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തിന്റെ അനുശാസനത്തിന്റെയും പെരുമനേരും സിനധ്യിന്റെ നിർദ്ദേശത്തിന്റെയും വെളിച്ചത്തിലാണ് മുൻധാരണപ്രകാരം അനേ ദിവസം കത്തീഡ്രൽ ബസിലിക്കയിൽ രാവിലത്തെ ആദ്യ കുർബാന അർപ്പിക്കാൻ ഞാൻ പോയത്. എന്നാൽ ഗൈറ്റ് അടച്ചിട്ടുള്ള കയറാൻ പറ്റാത്ത രീതിയിലുള്ള പ്രക്രഷാഭ്രതിന്റെ സാഹചര്യത്തിൽ എനിയ്ക്ക് തിരിച്ചുപോകേണ്ടിവന്നത് ദാർഭാഗ്യകരമാണ്. അതേതുടർന്ന് പള്ളിപ്പരിസരത്ത് സിനധ്യ തീരുമാനത്തെ അംഗീകരിക്കുകയും എതിർക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ തമിൽ അസ്വാരസ്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുകയും കത്തീഡ്രൽ ബസിലിക്ക പോലീസ് അടയക്കുകയും ചെയ്ത കാര്യം നമുക്ക് ഏവർക്കും വളരെ പേരനാജനകമായ സംഭവമാണ്. പരിശുദ്ധസിംഹാസനത്തിന്റെ തീരുമാനത്തിനെതിരായ പ്രവർത്തനം മാർപ്പാപ്പയെ നിരാകരിക്കുന്നതിന് തുല്യമായി വേണം കണക്കാക്കാൻ. കത്തോലിക്കരായ നമുക്ക് ഈ ഒരിക്കലും ഭൂഷണമല്ല.

ആദിമസഭയിൽ, അപ്പസ്തോലമാരുടെ ഇടയിൽപ്പോലും അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. വിജാതീയർ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ആക്കാനമെക്കിൽ പരിശേഷിദനകൾമും നടത്തി ആദ്യം യഹുദരാക്കാനമെന്ന് ഒരു കൂട്ടർ വാദിച്ചപ്പോൾ വിശ്വാസത്തിനാണ് പ്രാധാന്യം കൊടുക്കേണ്ടതെന്ന് മറ്റാരു കൂട്ടർ ചുണ്ടിക്കാണിച്ചു. ഈ തർക്കത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വലിയ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ ഉണ്ടായെങ്കിലും, പ്രാർത്ഥിച്ച് ആദ്യത്തെ മാർപ്പാപ്പയായ പദ്ധതാസ് പരിശുദ്ധാമാവിന്റെ ഫേരണയിൽ തീരുമാനം പറഞ്ഞപ്പോൾ സം മുഴുവൻ അത് സീക്രിച്ചു (അപ്പ. 15.7-11, 28). ഈന്നും സഭയിൽ പ്രശ്നപരിഹാരത്തിനുള്ള മാർഗ്ഗം അതാണ്. പരിശുദ്ധ കുർബാനയെക്കുറിച്ചുള്ള ഇന്നത്തെ വിവാദങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ആദിമസഭ സീക്രിച്ചു



## ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

**Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly**

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,  
Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : [www.ernakulamarchdiocese.org](http://www.ernakulamarchdiocese.org)



രീതിയാണ് നാം കൈക്കൊള്ളേണ്ടത്. അതിനാൽ മാർപ്പാപ്പ അനിമമായി പരിഞ്ഞ ആഹാരം സ്വീകരിച്ച് നമ്മുടെ അതിരുപതയുടെ കൂട്ടായ്മയും പ്രേഷിത ചെതന്യവും നിലനിർത്താൻ ഞാൻ നിങ്ങളെ വീണ്ടും ആഹാരം ചെയ്യുകയാണ്.

മനുഷ്യനെ ദൈവവുമായി അനുരഥജനപ്പെടുത്താൻ ഭൂജാതനായ ഇംഗ്രേസ് (യോഹ. 3:16) കുറിശുമരണത്തോളം തന്നെത്തന്നെ താഴ്ത്തി (ഫിലി 2:6-7) പിതാവിശ്വേ ഹിതത്തിനു (യോഹ. 6:38, 26:39) പുർണ്ണമായും വിധേയപ്പെട്ടതുപോലെ കുർബാനയെക്കുറിച്ചുള്ള സിനിയ് തീരുമാനം ഇംഗ്രേസ്റ്റുമസിശ്വേ അവസരത്തിലെക്കില്ലും നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽ നടപ്പിലാക്കാൻ ഞാൻ വിനീതമായി അപേക്ഷിക്കുകയാണ്.      സഭാതീരുമാനപ്രകാരം      കുർബാനയെക്കുറിപ്പിലുണ്ടാണ്      അത് നിയമാനുസൂത്രമാകുക. മാർപ്പാപ്പയുടെ ആഹാരം സ്വീകരിച്ച് കത്തോലിക്കാസഭയുടെ കൂട്ടായ്മ പരസ്യമായി നമുക്ക് പ്രവൃത്തിക്കാം. ശതാബ്ദി വർഷത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുന്ന നമ്മുടെ അതിരുപത മറ്റു രൂപതകൾക്കു മാത്രുകയാകേണ്ടതാണ്.

ഈ സഭ വിവിധതരത്തിലുള്ള വെല്ലുവിളികൾ നേരിടുന്നു. സഭയുടെ അകത്തുനിന്നും പുറത്തുനിന്നും വെല്ലുവിളികളുണ്ട്. സഭയുടെ തകർച്ച ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുന്നവർ സഭയെ ഭിന്നപേരികളിലാക്കി രണ്ടുകൂട്ടരെയും പലതരത്തിൽ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ച് തമിലടിപ്പിക്കുന്നില്ലോ എന്ന സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ഇടയിലുള്ള അഭിപ്രായഭിന്നത സഭാംഗങ്ങളേയും വിശ്വാസജീവിതത്തെയും സഭയുടെ സാക്ഷ്യത്തെയും ദൈവവിളികളെയും പ്രതികുലമായി ബാധിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ആരാധനാക്രമവിഭാദത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ സഭാജീവിതത്തിൽ നാം മുൻഗണന കൊടുക്കേണ്ട പല കാര്യങ്ങളും നടപ്പിലാക്കാൻ പറ്റാത്ത ഒരു തരത്തിലുള്ള തളർച്ച നമ്മുടെ അതിരുപത അഭിമുഖീകരിക്കുകയാണ്.

അതിനാൽ നാം നേരിടുന്ന പ്രതിസന്ധികൾ പരിഹരിതമാകുന്നതിനുവേണ്ടി ദൈവഹിതത്തിനു നമുക്കു സമർപ്പിക്കാം. നമ്മുടെ സ്വന്മായ നീതീകരണകാരണങ്ങളും ചിന്തകളും കൈവെടിഞ്ഞ് സഭ ആവശ്യപ്പെടുന്നതനുസരിച്ച് ദൈവത്തിലാശയിക്കാനും ദൈവേഷ്ടം നിരവേറ്റാനും നമുക്ക് പ്രതിജ്ഞയെടുക്കാം.

എൻ്റെ പ്രിയ ബഹുമാനപ്പെട്ട വൈദികരെ, ഇംഗ്രേസ് നമ്മുടെ ഭരംഗത്തിലും അജഗണത്തെ (1 പത്രം. 5. 1-4) സഭയോട് ചേർത്തുനിർത്തി പരിപാലിക്കാൻ നമുക്ക് ശ്രമിക്കാം. തിരുപ്പട്ടംതിന്റെ അവസരത്തിൽ എടുത്ത പ്രതിജ്ഞ നാം ഓർക്കണും. ദൈവവിളിയെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാൻ ഉത്തരവാദിത്തപ്പെട്ട നാം പരിരോധിത്യത്തിലേയ്ക്ക് പ്രവേശിക്കുന്നവർ അവരെടുക്കുന്ന പ്രതിജ്ഞ പാലിക്കപ്പെടാനുള്ള സാഹചര്യമൊരുക്കണം. വൈദികരാണ് ദൈവജനത്തെ മാർപ്പാപ്പയോടും സഭയോടും ചേർത്തുനിർത്തി സഭാകൂട്ടായ്മ വളർത്താൻ നേതൃത്വം കൊടുക്കേണ്ടത്.

ഈ കീസ്റ്റ്-നവവത്സര കാലഘട്ടത്തിൽ നമ്മുടെ അതിരുപതയിൽനിന്ന് തിരുപ്പട്ടം സ്വീകരിക്കുന്ന ഡീക്കമൊർക്കുവേണ്ടി നമുക്ക് പ്രത്യേകം പ്രാർത്ഥിക്കാം. സഭയോട് ചേർന്നുനിൽക്കുന്ന ഇംഗ്രേസ് മനോഭാവമുള്ള നല്ല പുരോഹിതരായിരീരാൻ ദൈവം അവരെ അനുഗ്രഹിക്കേണ്ട്.



# ARCHBISHOP ANDREWS THAZHATH

Ap. Administrator *sede plena* of the Archeparchy of Ernakulam-Angamaly

Major Archbishop's House, Ernakulam, P.B No. 2580,

Kochi, Kerala - 682031, INDIA. Ph. 0484-23552629; 2352906

Email: athazhath@gmail.com; Curia: curiaekm@hotmail.com; Website : www.ernakulamarchdiocese.org



പ്രിയ സമർപ്പിതരെ, സദയിലെ പ്രതിസന്ധികൾ പരിഹൃതമാകാനും കൂട്ടായ്മയിൽ നിലനിൽക്കാനും നിങ്ങൾ തുടർന്നും അക്ഷീണം പ്രാർത്ഥിക്കണം. വ്യതസമർപ്പണത്തിന്റെ ചെച്ചനൃത്തിൽ സഭാകൂട്ടായ്മയെ പരിപോഷിപ്പിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കും ഉത്തരവാദിത്വമുണ്ട്. ദൈവവിജി പരിപോഷണത്തിന് ഇത് അനിവാര്യമാണ്.

പ്രിയ അമ്മായ സമേഖരങ്ങളെ, സഭയെയും സഭയുടെ ആചാരങ്ങളെയും കുറിച്ച സാമൂഹ്യമാധ്യമങ്ങളിലടക്കമുള്ള തെറ്റായ പല പ്രചാരണങ്ങളുടെയും മല്ലുത്തിൽ വിശ്വാസ പ്രതിസന്ധികൾ നിങ്ങൾ നേരിടുന്നുണ്ടെന്ന് എനിക്കരിയാം. മുലക്ക്ലോധ ഇംഗ്ലീഷിലും അടിത്തരിയായ അപ്പസ്തോലന്മാരോടും (എഫേ. 2.19-22) അവരുടെ പിൻഗാമികളോടും ചേർന്നുനിന്ന് സഭയുടെ ഒന്നേറ്റാഗിക പ്രഭോധനങ്ങൾ സ്വീകരിച്ച കൂടുംബത്തെ പരിപോഷിപ്പിക്കാനും സഭാപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ എൻപ്പോടാനും ഞാൻ ആഹാരം ചെയ്യുന്നു. ഇംഗ്ലീഷിലുകൂടി പത്രാസിന്റെയും അപ്പസ്തോലന്മാരുടെയും പിൻഗാമികളോട് ചേർന്നുനിൽക്കലോണ്ട് വിഭാഗീയതയെ ഒഴിവാക്കാനുള്ള മാനദണ്ഡം. നമ്മുടെ ഇടയിലെ പാവപ്പെട്ടവരെയും വേദനിക്കുന്നവരെയും സഹായിക്കാൻ ഈ ക്രിസ്തുമസ് കാലത്ത് നമുക്ക് പരിശ്രമിക്കാം. സഭ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള കെതാദ്യസങ്ഗളായ ദിവ്യകാര കുണ്ണങ്ങളായ, ജപമാല, കൂർഖിന്റെ വഴി തുടങ്ങിയ പ്രാർത്ഥനാരീതികളിലൂടെ നമ്മുടെ വിശ്വാസജീവിതം കൂടുതൽ ആഴ്ചപ്പെടുത്താൻ നമുക്ക് പരിശ്രമിക്കാം.

അടുത്തുവരുന്ന ക്രിസ്തുമസിന്റെയും നവവത്സരത്തിന്റെയും ആശംസകൾ എവർക്കും നേരുന്നു. എറണാകുളം അതിരുപതയായതിന്റെ ശതാബ്ദിവർഷം അനുഗ്രഹിതായകമാക്കുന്നതിനും അതിരുപതയായതിന്റെ നിങ്ങൾക്കും അശംസിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷായുടെ തിരുഹ്യദയത്തിന്റെ സ്വന്നേഹവും കൂപയും പരിശുദ്ധ കന്ധകാമരിയത്തിന്റെയും മാർത്തോമാസ്ട്രീഹായുടെയും മധ്യസ്ഥതയിൽ നിങ്ങൾക്കുവേർക്കും ആശംസിക്കുന്നു. ഉള്ളിയീശോ നിങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നതിനും പ്രതിസന്ധികളുടെ ഇരു കാലഘട്ടത്തിൽ സഭ എന്നു എൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാരിച്ച ഉത്തരവാദിത്വം ദൈവവും സഭയും ആഗഹിക്കുന്ന രീതിയിൽ നിരോധിച്ചാണ് നിങ്ങൾ എനിയ്ക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കണമെ. ഇംഗ്ലീഷാ നിങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നതിനും പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

2022 ഡിസംബർ 8-ാം തിയതി അമലോത്തവമാതാവിന്റെ തിരുനാൾ ദിനത്തിൽ നൽകപ്പെട്ടത്.

എന്ന്,

+ Andrews Thazhath

ആർച്ചുബിഷപ്പ് ആന്റണ്ടുസ് താഴത്ത്  
എറണാകുളം-അക്കമാലി അതിരുപതയുടെ അപ്പസ്തോലിക്ക് അധ്യമിനിസ്ട്രേറ്റർ

N.B. ഈ കത്ത് എറണാകുളം-അക്കമാലി അതിരുപതയിലെ സാധിക്കുന്ന എല്ലാ വ്യക്തികൾക്കും ഭവനങ്ങൾക്കും സാമൂഹ്യ മാധ്യമങ്ങളിലുടെയും മറ്റും അയച്ചുകൊടുക്കാൻ ബഹുമാനപ്പെട്ട വൈദികരോടും സമർപ്പിത അധികാരികളോടും കൂടുംബകൂട്ടായ്മ-സംഘടന-വിശ്വാസ പരിശീലന ഭാരവാഹികളോടും ഞാൻ ആഹാരം ചെയ്യുന്നു. + AT